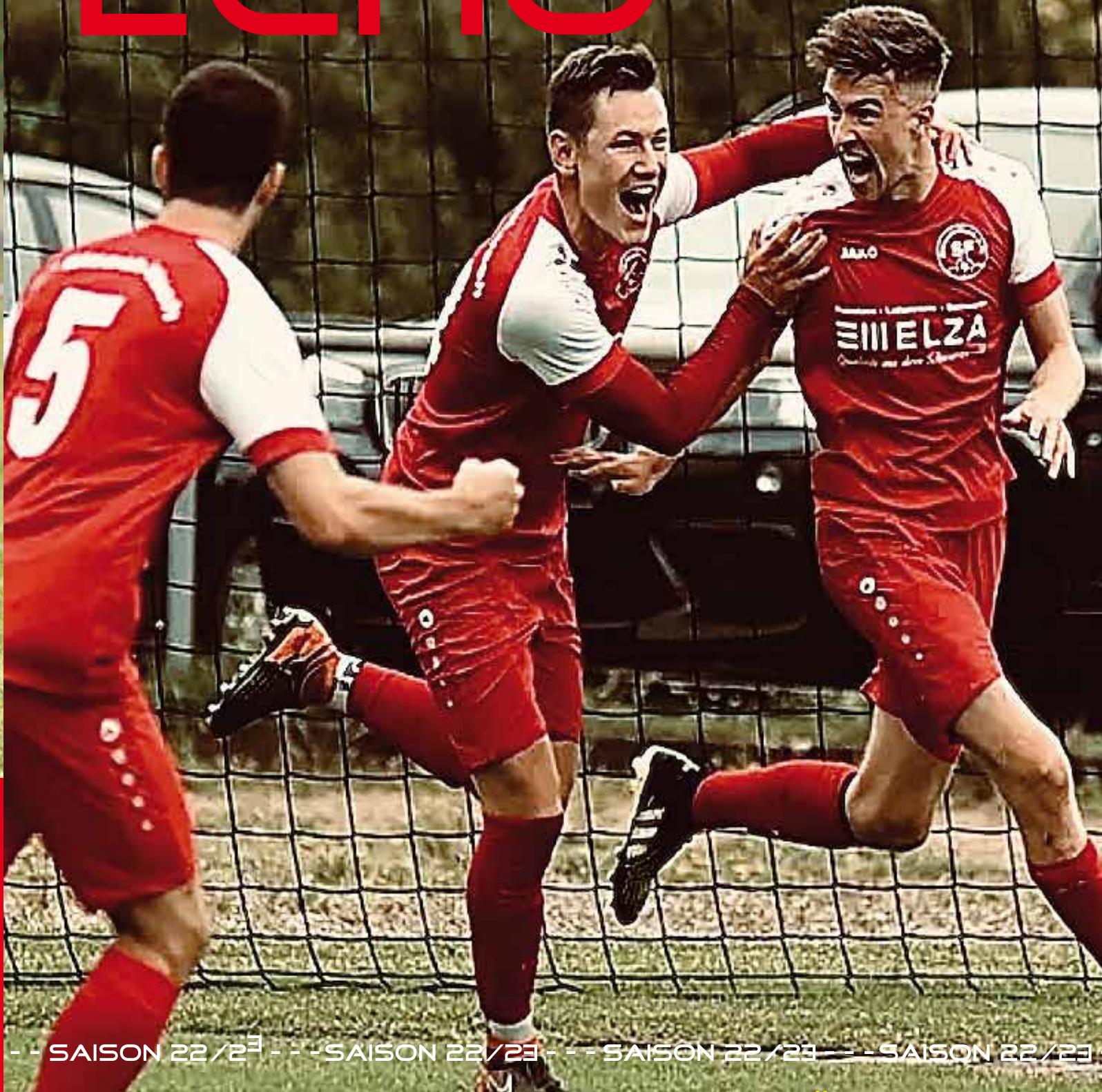


# KALMERWALD ECHO



- - SAISON 22/23 - - - SAISON 22/23 - - - SAISON 22/23 - - - SAISON 22/23

VERBANDSLIGA SÜDBADEN  
KREISLIGA A/B

[WWW.SF-ELZACH-YACH.DE](http://WWW.SF-ELZACH-YACH.DE)

**WISSER**  
Steuerberater

## Vertrauen entsteht durch Menschen, wir schauen aufs Ganze!

Dipl. Finanzwirt (FH)  
**Martin Wisser**  
Steuerberater

Dipl. Betriebswirtin (BA)  
**Andrea Ruth\***  
Steuerberaterin  
Landwirtschaftliche  
Buchstelle

\*angestellt nach §58 StBerG

Industriestraße 1 · 79215 Elzach

Telefon 07682 209990 · Telefax 07682 2099950 · [info@wisser-steuer.de](mailto:info@wisser-steuer.de) · [www.wisser-steuer.de](http://www.wisser-steuer.de)

Martin Buhl, Monte Ziego  
Mitglied und zufriedener Firmenkunde

**"Nix zu meckern..."  
Jetzt Mitglied  
werden und  
Vorteile sichern!**

**Morgen  
kann kommen.**

**Wir machen den Weg frei.**

Regional verankert, überregional vernetzt, ihren Mitgliedern verpflichtet und demokratisch organisiert: Diese Merkmale zeichnen Genossenschaftsbanken wie Ihre Volksbank Breisgau Nord eG aus und bieten Mitgliedern viele attraktive Vorteile.

Unsere Mitglieder haben "nix zu meckern"... Überzeugen auch Sie sich.

Infos unter  
[www.voba-breisgau-nord.de/mitgliedschaft](http://www.voba-breisgau-nord.de/mitgliedschaft)

 **Volksbank  
Breisgau Nord eG**



— wie —  
**DURBACHER**

*die Steillagen* SPEZIALISTEN

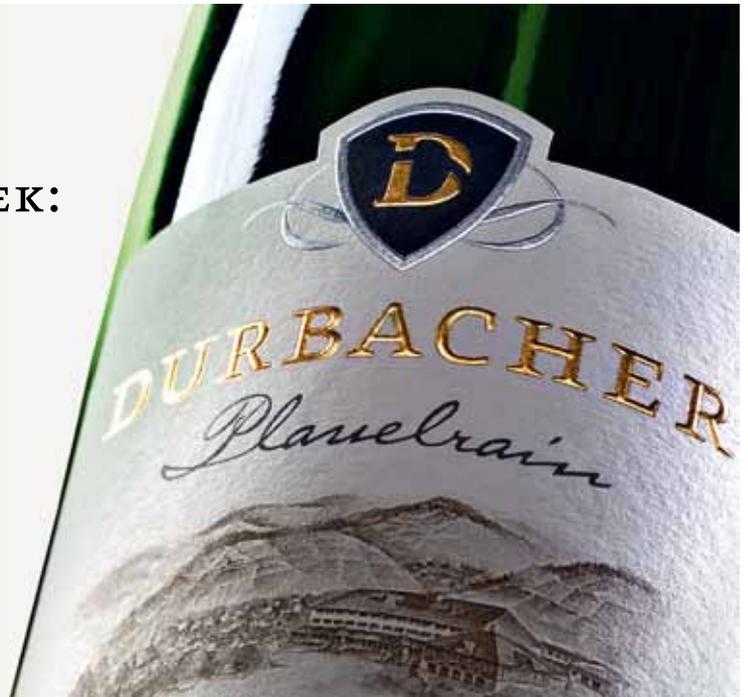
## Öffnungszeiten

UNSERER VINOTHEK:

Mo - Fr: 09.00 - 18.00 Uhr

Sa + So: 09.00 - 13.00 Uhr

WIR FREUEN UNS  
AUF IHREN BESUCH!



DURBACHER WG | TEL: +49 (0)781 - 93660 | MAIL: WG@DURBACHER.DE | WWW.DURBACHER.DE



- Fliesenarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Balkonsanierungen
- Abdichtungsarbeiten
- Silikonverfugungen

Mauermattenstr. 12d  
79183 Waldkirch

Sie finden uns im

# WOHNOPOLI

Die neue Dimension



EG: ■ Mode + Schmuck

■ Wohnaccessoires

OG: ■ Fliesenausstellung

■ Bäderausstellung

■ Schwimmbadbau + Zubehör

Auf 1650 m<sup>2</sup>

Tel. 07681/493940 · info@fliesentritschler.de · www.wohnopoli.de



# Spiel machen ist einfach.

**Wenn man sich auf  
einen starken Partner  
verlassen kann.**

Wir lieben Fußball. Daher fördern  
wir Vereine und den Mannschaftsgeist  
in der Region.

**Mehr erfahren Sie unter:  
[sparkasse-freiburg.de](http://sparkasse-freiburg.de)**

**Weil's um mehr als Geld geht.**





# auto burger

• KFZ-Service – Alle Marken.

**Schirmatte 1 · 79215 Biederbach**  
**Telefon 07682 8513**

[www.auto-burger-biederbach.de](http://www.auto-burger-biederbach.de)



Vesperstube & Pension

Familie Lioba & Hubertus Disch  
Vorderzinken 26  
79215 Elzach / Yach

fon +49 (0) 76 82 / 87 24  
fax +49 (0) 76 82 / 92 03 52  
info@schneiderhof-yach.de  
[www.schneiderhof-yach.de](http://www.schneiderhof-yach.de)

Öffnungszeiten Vesperstube:  
Die Saison läuft von 01.03 bis 31.10 des Jahres

Dienstag bis Freitag von 11 bis 18 Uhr  
Samstage, Sonn- und Feiertage von 11 bis 20 Uhr  
Montag Ruhetag  
Ausserhalb der Saison bzw. Events nach Absprache



## Suchen Sie für Ihre Wanderung eine authentische Führung?

Machen Sie eine geführte Wanderung im Naturschutzgebiet Rohrhardsberg mit Naturführer (Guide) **SIGI** aus Yach. Sie werden Natur und deren Vielfalt, Spaß und Unterhaltung einmal ganz anders erleben und genießen. Oder reizt Sie eine Barfußwanderung? Alles ist möglich! Ich plane für Sie auch Ihre Genußwanderung mit der entsprechenden Einkehr- oder Übernachtungsmöglichkeit. Sind Sie dabei wenn es heißt, Aussichtspunkte und Felsformationen sowie Gipfel zu entdecken und sich über 10 Tausender zu bewegen. Fast alle Touren sind im Winter auch mit Schneeschuhen machbar!

Interesse ?

**Anfragen unter:**

**0175.8768720** oder  
**s.wernet@sawdruck.de**



## Nutzen Sie unsere Erfahrung



## Haas + Feßler Elektroinstallationen

Hauptstr. 74 · 79215 Elzach  
Tel. 0 76 82 / 90 95 60  
Fax. 0 76 82 / 90 95 68

- Elektroinstallationen in Neubau und Bestand - Kundendienst - EDV-Netzwerke - Geräteprüfung  
- Beleuchtung - Türsprechanlagen - Satelliten-Empfangsanlagen - Planung und Beratung



---

Im 44. Jahr • Verbandsliga Südbaden • 24. Spieltag

---

Samstag, 01. April 2023 • 15.00 Uhr

## ***SF Elzach-Yach – FC Auggen***

---

Ein herzlicher Willkommensgruß gilt dem Schiedsrichter **Stefan Mera-Linz** sowie seinen Assistenten **Adrian Rützler + Lionel Hauck** an den Seitenlinien

---

**Nächstes Auswärtsspiel (25. Spieltag) der Ersten,  
Samstag, 08.04.23, 16.30 Uhr beim SV Bühlertal**

---

*Unterstützen Sie die Mannschaften auch bei den Auswärtsspielen!*

---

**Nächstes Heimspiel (26. Spieltag) der Ersten,  
Samstag, 15.04.23, 17.30 Uhr gegen den SC Hofstetten**

---

**Die II. Mannschaft  
spielt in der  
Kreisliga A, Staffel 1**

**01. April 2023, 18.00 Uhr (H)  
SF Elzach-Yach II – FV Sasbach I  
Montag, 10. April 2023, 15.00 Uhr (A)  
RW Glottertal – SF Elzach-Yach II**

**Die III. Mannschaft  
spielt in der  
Kreisliga B, Staffel 5**

**Montag, 10. April 2023, 12.45 Uhr (A)  
RW Glottertal – SF Elzach-Yach II**

---

### **Impressum:**

Herausgeber:

Sportmarketing Elzach GbR

Redaktion:

Marius Wernet, Florian Owczaryszek, Siegfried Wernet, Matthias Dick  
sowie die Jugendabteilung und AH-Abteilung

Satz-, Reproarbeiten-, Druck- und

SWMS Siegfried Wernet, MEDIEN SERVICE

Weiterverarbeitung:

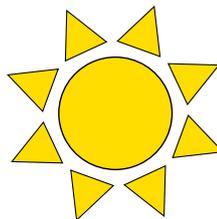
Habsburgerstraße 9, 79104 Freiburg, Tel. 0175.8768720  
s.wernet@sawdruck.de

---

## Große Sonnenterrasse



Gasthaus  
Pension



# Sonne

gasthaus-sonne@gmx.net

Dorfstraße 60  
79215 Elzach -Yach  
Tel. (0 76 82) 2 47  
Fax (0 76 82) 92 58 80

Inh.:  
Familie Disch

## Fußballer . . . hoffentlich Allianz versichert



### ALLIANZ-BÜRO UMHANG

Gerbergasse 9 · Tel. (0 76 82) 87 39 · Fax 82 54  
79215 Elzach

**Allianz**



**Nierholz Uhren & Schmuck**  
Hauptstraße 68 / 79215 Elzach  
Tel.: 07682 8809 / Mail info@nierholz-uhren.de  
www.nierholz-uhren.de

**GARMIN**  
AUTHORIZED DEALER

# Café Sattler

Hauptstraße · Elzach

Inh. Ursula Riegger

- Behindertengerecht
- Parkplatz für die kleine Pause der Seele -





*Pizzeria - Restaurant*  
**da Mimmo**  
**zum**  
**»Schwanen«**

Inhaber: Mimmo Lanzilotti

Hauptstraße 86      Telefon:  
79215 Elzach/Schwarzwald      (0 76 82) 87 06



Bäckerei - Konditorei  
Fütterer  
Nikolausstr. 4 | Elzach  
07682 | 280



**Wir wünschen dem SF Elzach-Yach viel Erfolg!**



Ihr OPEL- und SUZUKI-TREFF von Elzach bis Denzlingen  
**AUTOHAUS HIN**

Konrad Hin  
Telfer Str. 13 · 79215 Elzach  
Telefon 0 76 82/9 25 58-0  
Telefax 0 76 82/9 25 58-19  
Kronenstr. 40 · 79211 Denzlingen  
Telefon 0 76 66/9 44 68-0  
Telefax 0 76 66/9 44 68-20

• 24 h Notdienst  
0172/7379015  
oder 0162/3220054

 Freiburger Str. 68  
79215 Elzach  
Tel. 0 76 82/74 82



Autotel. 0172/7379015 · E-Mail: info@autohaus-hin.de

www.autohaus-hin.de

KUNDENDIENST

- Direktannahme • Werkstattservice aller Arten • Karosserieabteilung
- Teile und Zubehör, Sondereintragung • Tuning • Mietwagen

VERKAUF

- Neuwagen • Gebrauchtwagen • Finanzierung und Leasing

**ALLE FABRIKATE**

**BOSCH**  
Service

**Ihr Bosch-Service, alle Marken**  
Wartung, Reparaturen und Klimageservice

**BOSCH**  
Service

# Liebe Sportfreunde, liebe Fußballfreunde,

eine **Strukturierung** des gesamten Wirkens der Sportfreunde haben wir kürzlich bei der **Jahreshauptversammlung** vorgestellt. Wir wollen unserem **ehrenamtlichen Tun** einen Rahmen geben und als Vorbild voran gehen. So sehen wir uns als Verein in der Verantwortung in **drei Dimensionen** unser Umfeld zu bereichern.

Somit begrüßen wir alle **Freunde** und **Gönner** des Elzacher Fußballs hier in der **Werner-Gießler-Arena** recht herzlich. Besonders den **Gästen** aus **Auggen** und seinem **Anhang** gelten sportliche Grüße. Auch dem Gespann unter der Leitung von **Stefan Mera-Linz**, der an den Linien durch seine Assistenten **Adrian Rützler** und **Lionel Hauck** unterstützt wird, gilt ein herzlicher **Willkommensgruß**.

Nach **drei Liga-Niederlagen** in Folge steht die Erste Mannschaft auch tabellarisch noch **lange nicht** mit dem Rücken zur Wand. Dennoch sind wir uns sicher, dass die Mannschaft mit den **neuen Impulsen** seit Anfang der Woche wieder Fahrt **aufnehmen** wird und ganz besonders Verantwortung für die eigene Leistung übernehmen wird. Auch die **Zweite Mannschaft** darf heute beweisen, dass sie nach mehr spielfreien Wochenenden als Punkten aus den letzten vier Wochen die Platte mit den **Leistungen** aus der Hinrunde wieder auflegen kann. Vielleicht sollten sich 1 und 2 mal ein Scheibchen bei **3 abschneiden**. Neben vielen **spielfreien Wochenenden**, wie auch an diesem, haben sie jedoch immer **Stärke bewiesen** und die Spiele **deutlich** für sich gewinnen können.

Die angesprochene Verantwortung wollen wir, wie in der Jahreshauptversammlung aufgezeigt, auch als Verein übernehmen. So strukturieren wir unser Tun jetzt und in Zukunft in drei Bereiche.

## **SPORTFREUNDE – verantwortungsbewusst in Kultur – SPORT – Natur**

Damit schaffen wir für alle noch **kommenden Aktionen**, natürlich mit **Fokus** auf **sportliche Belange**, einen geeigneten Rahmen und verlieren so nie unsere Ziele aus den Augen. Weiterhin legen wir Wert darauf, hier auch als Vorbild voranzugehen und gerade mit dem **Kulturfreund** und dem **Naturfreund** mit den Vereinen in der Umgebung in Austausch zu gehen und voneinander zu lernen, um auch uns als Verein der Verantwortung für diese Bereiche bewusst zu werden. Wie ist es mit **euch**, seid ihr in Bezug auf unseren Verein eher **Sportfreund** oder auch **Kultur- und Naturfreund**?

Nun aber Vorhang auf und Bühne frei. **Vielen Dank für euer Kommen!** Ein ereignisreiches, spannendes und faires Spiel wünschen euch mit sportlichem Gruß

**Marius Wernet**, Vorstandssprecher

**Florian Owczaryszek**, stellv. Vorstandssprecher



## **»Herzlichen DANK«**

***Es ist uns eine erfreuliche Pflicht, allen Geschäftsfreunden, die uns durch Ihre Inserate, Bandenwerbung oder anderer Hilfen unterstützen, einen herzlichen Dank auszusprechen. Ohne Ihr Entgegenkommen wäre es nicht möglich, diese Vereinszeitschrift zu jedem Heimspiel herauszubringen sowie viele andere Dinge mehr, zu bewältigen. Wir dürfen unsere Freunde, Mitglieder und Gönner darum bitten, unsere Inserenten bei geschäftlichen und privaten Angelegenheiten besonders zu berücksichtigen.***

***Ihre Sportfreunde Elzach-Yach e.V.***

# Metzgerei Riegger

Elzach • Kollnau • Freiburg

seit über **200** Jahren

**Ohne Schiris  
geht es NICHT!**



**Auch wir  
suchen dringend  
interessierte  
junge Leute, die  
für unseren Verein  
den Schirilehrgang  
machen.**

**0% Ballbesitz,  
aber  
100% Spielkontrolle**



GASTHAUS  
HOTEL  
KOCHSCHULE



RÖSSLE

**Gut essen in Elzach?  
Natürlich im Rössle!**

Frischer Fisch, leckere Salate,  
saftige Steaks und vieles mehr ...

... einfach gutes Essen!  
... einfach Rössle!

Kristin und Manuel Häringer  
freuen sich auf Ihren Besuch!  
Telefon 07682.212 · Hauptstraße 19  
79215 Elzach · info@roessleelzach.de

[www.roessleelzach.de](http://www.roessleelzach.de)

**Die Sportfreunde Elzach-Yach leisten mit ihrem ehrenamtlichen Engagement einen wertvollen Beitrag für die Stadt Elzach, fördern die Jugend, gestalten das öffentliche Leben mit, das muss Ihnen etwas Wert sein!**



**ENTDECKEN SIE  
IHR NEUES  
WOHNGEFÜHL:  
WOHNGESUND  
DEN SCHWARZ-  
WALD GENIESSEN**



Erleben Sie beim Probewohnen in unserem Naturferienhaus ZEITRAUM, wie die Kraft und Ruhe einer der schönsten Naturlandschaften des Schwarzwalds in die Räume hineinfließen.

Es ist unser Ziel, mit nachhaltiger Architektur das Landschaftsbild zu prägen und unserer Heimat durch Qualität, Sorgfalt und gute Beratung beim Bauen etwas zurückzugeben. Finden Sie durch unsere Beratung Ihr Wunsch-Haus mit Ihrem individuellen Wohngefühl!

S. Burger Bauunternehmen GmbH | Im Untertal 4 | 79215 Elzach | [www.sburgerhaus.de](http://www.sburgerhaus.de)

**Fördern  
und  
fordern  
Sie  
uns!**

Ihre  
Werbung  
ist bei den  
Sport-  
freunden  
Elzach-Yach  
gut  
angelegt!



**Schwarzwald**  
**ELZA Matratzen • La**

**Am Rißlersberg 27 • 79215 Elzach • 07682/925**

# Die Trainer haben das Wort

Liebe Fussballfreunde, Sponsoren und Gönner  
der SF Elzach-Yach,

zum Punktspiel gegen den **FC Auggen** heißen wir Sie in der **Werner-Gießler-Arena** recht herzlich willkommen.

Ebenso herzlich begrüßen möchten wir das heutige Schiedsrichterge-  
spann unter der Leitung von **Stefan Mera-Linz** sowie seine Assi-  
stenten **Adrian Rützler** und **Lionel Hauck**.

Wir sind uns der **großen Aufgabe** bewusst, die in den nächsten 9  
Wochen bis zum Abschluss der Saison vor uns liegt. Nichts desto trotz  
freuen wir uns sehr über den uns entgegengebrachten Vertrauensbe-  
weis und sind **hoch motiviert**.

Unser Hauptaugenmerk wird in der Zukunft darauf liegen, das gehörig  
ins **Wanken** gekommene **Schiff** wieder in ruhigere Fahrwasser zu führen. In diesem Zusammenhang ist es  
sehr wichtig, schnellst möglich wieder ein Teamspirit zu erreichen, der in den letzten Wochen nicht mehr im  
erforderlichen Umfang vorhanden war. Des Weiteren muss die **Vergangenheit** vollständig abgehakt und  
hinter uns gelassen werden. Für eine **positive Aufbruchstimmung** muss gesorgt werden.

In den **Trainingseinheiten** werden wir verstärkt mit der Mannschaft arbeiten, damit wieder eine **Struktur**  
und **Kompaktheit** ersichtlich und erkennbar sind. Auch das nur noch selten praktizierte Spiel gegen den Ball  
muss wieder intensiviert werden, so dass wir wieder das Maximum auf dem Platz erreichen können und zu  
**alter Stärke** zurückfinden.

In der abgelaufenen Woche wurde sehr **gut** und **intensiv** trainiert, so dass wir zuversichtlich in das heutige  
Spiel gegen die sehr **unbequemen Auggener** gehen können.

Ein besonderes Anliegen ist uns, dass die **einheimischen Zuschauer** uns **tatkräftig unterstützen**, denn  
ohne die **Sportfreunde** geht es nicht. Wir sind uns über die Schwere der Aufgabe bewusst. Aber versprechen  
können wir, dass die Mannschaft alles aus sich rausholen wird.

Mit sportlichen Grüßen

Kevin Maier  
Achim Thoma

**d-Schäfer**  
**ttenroste • Bettwaren**

50 85-0 • [info@schwarzwald-schaefer.de](mailto:info@schwarzwald-schaefer.de)



# Technik zum Anfassen in unserem Ausstellungsraum

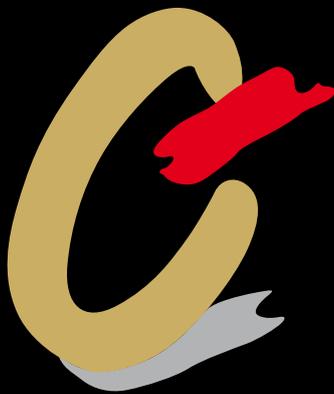


**WEBER** GmbH

- Heizungs-, Luft- und Klimatechnik
- Holz-, Pellets- und Hackschnitzelanlagen
- Solar- und Photovoltaikanlagen
- Wärmepumpen / Wärmerückgewinnung
- Kältetechnik
- Blockheizkraftwerke BHKW
- Sanitärtechnik

**79183 Waldkirch · Mauermattenstraße 18**

**Tel. 0 76 81 / 4 74 46-0 · Fax 4 74 46-79 · [www.heizungsweber.de](http://www.heizungsweber.de)**



G O L D  
S C H M I E D E

L A N D  
W E H R

Tradition - Handwerk - Kunst - Kreativität - Wir



Schmiedgasse 2 :: 79215 Elzach :: 07682 - 71 81 :: [goldschmiede-landwehr.de](http://goldschmiede-landwehr.de)

Seit über  
30 Jahren

# Erfolgreich im Team.

**Ihre Partner für Versicherungen  
und Vorsorge in der Region.**

**SV Team Allgaier GmbH**

**Versicherungen | Finanzierungen | Immobilien**



**6x in der Region**

Elzach · Waldkirch

Simonswald · Denzlingen

Gundelfingen · Kenzingen

**[www.sv-team-allgaier.de](http://www.sv-team-allgaier.de)**

  
SV Team  
Allgaier GmbH

 **Sparkassen  
Versicherung**

## Die aktuelle Tabelle der VL Südbaden, Saison 22/23

1.	FC Teningen	22	15	1	6	69:30	39	46
2.	SC Lahr	22	13	5	4	54:26	28	44
3.	SC Pfullendorf	22	11	6	5	38:22	16	39
4.	SV Kuppenheim	22	10	6	6	47:35	12	36
5.	SV Linx	21	9	9	3	34:27	7	36
<b>6.</b>	<b>FC Auggen</b>	<b>22</b>	<b>10</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	<b>44:34</b>	<b>10</b>	<b>35</b>
7.	FC Singen 04	21	9	8	4	39:33	6	35
8.	FC Denzlingen	20	10	4	6	47:31	16	34
9.	FC 08 Villingen II	22	9	7	6	46:37	9	34
<b>10.</b>	<b>SF Elzach-Yach</b>	<b>20</b>	<b>9</b>	<b>2</b>	<b>9</b>	<b>39:56</b>	<b>-17</b>	<b>29</b>
11.	FC Waldkirch	21	7	4	10	29:43	-14	25
12.	FV Lörrach-Brombach	20	6	6	8	26:37	-11	24
13.	SV Bühlertal	22	4	9	9	32:44	-12	21
14.	Bahlinger SC II	21	5	5	11	22:36	-14	20
15.	Kehler FV	22	5	3	14	24:47	-23	18
16.	SC Hofstetten	22	5	2	15	33:50	-17	17
17.	FV Rot-Weiß Elchesheim	20	1	4	15	19:54	-35	7

## Hier der aktuelle 24. Spieltag im Überblick

**Samstag, 01. April 2023, 15.00 / 15.30 Uhr**

SC Pfullendorf – FC Waldkirch \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_

**SF Elzach-Yach – FC Auggen \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_**

FC Singen 04 – SV Bühlertal \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_

FC Denzlingen – SC Lahr \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_

SV Kuppenheim – FV Lörrach-Brombach \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_

SV Linx – Kehler FV \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_

**Sonntag, 02. April 2023, 15.00 / 16.00 Uhr**

Bahlinger SC II – SC Hofstetten \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_

FC 08 Villingen II – FV Rot-Weiß Elchesheim \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_

**FC Teningen ist spielfrei!**

# Der heutige Gast: FC Auggen e.V.

Name: Fußballclub Auggen e.V. 1978, Amselweg 8, 79424 Auggen

E-Mail/Telefon: info@fcauggen.de, +49 (0)7631 937906

Lettenparkstadion: Vogesenstr. 7, 79424 Auggen

1. Vorstand: Michael Muser, Amselweg 8, 79424 Auggen  
vorstand@fcauggen.de, +49 (0)175 932 66 09

Jugendleiter: Frank Kury, jugend@fcauggen.de, +49 (0)177 598 94 46

Vereinsheim: "Sonnbergstube", Vogesenstr. 7, 79424 Auggen, +49 (0)7631 140uz

Spielausschuss: Björn Giesel, giesel@gmx.de, +49 (0)163 575 80 09

Gründungsjahr: 1978, in der Verbandsliga seit: 2015/16, 3 Aktiv Mannschaften, 15 Jugendmannschaften (teilweise als SG mit dem SV Weilertal), Mitglieder 475,

Sportgelände: „Lettenpark“ 1 Rasenspielfeld und ein Kunstrasenplatz

Abteilungen: Fußball                      Clubzeitung: Auggen-Blick                      Vereinsfarben: Rot/Schwarz

Sportliche Erfolge: Meister C-Klasse, 1977 / 1978, Meister C-Klasse 1995 / 1996: Aufstieg in die Kreisliga A 2001 / 2002: Aufstieg in die Kreisliga A, 2007 / 2008: Meister Kreisliga A 2010 / 2011: Meister Bezirksliga Freiburg 2010 / 2011: Bezirkspokalsieger 2014 / 2015: Meister Landesliga, Staffel 2



## Leitbild SF Elzach-Yach e.V.



▼▼▼▼▼▼▼▼▼▼ Immer aktuell informiert! ▼▼▼▼▼▼▼▼▼▼▼▼▼▼▼▼

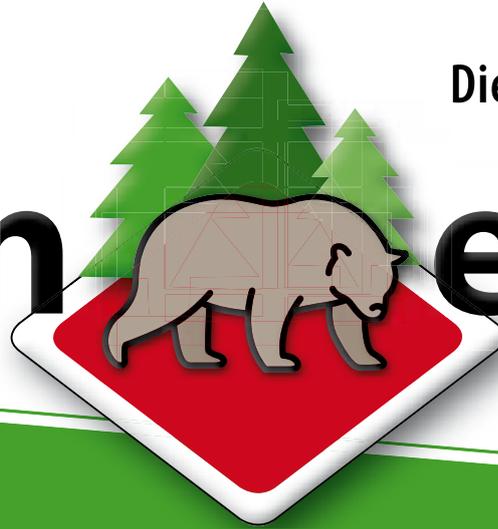
Besuchen Sie uns auch im Internet unter:

***www.sf-elzach-yach.de***

Restaurant und  
Ferienwohnungen

Ruhetage:  
Dienstag und Mittwoch

# Bärenneckle



Selbig 17  
79215 Biederbach  
Telefon: 07682. 8358

[www.baereneckle.de](http://www.baereneckle.de)

**Stadt Beck**

Stadtbackerei – Steh-Café

H. J. Hoffmann  
Hauptstraße 29 · 79215 Elzach  
Tel. 0 76 82 / 3 59 · Fax 84 24

**TREUEBONUS**

Wir belohnen Sie bei jedem  
Backwareneinkauf über 5 EUR  
Sie erhalten bei voll abgestempelter Treuekarte einen  
1 kg Brotlaib Ihrer Wahl gratis!



**V. Merkle**

Buchhandlung Schreibwaren Spiele  
Inh. Ulrike Pitz  
Kirchplatz 1 79215 Elzach  
07682/324  
[www.merkle-elzach.de](http://www.merkle-elzach.de)  
[www.facebook.com/merkle.buchhandlung](https://www.facebook.com/merkle.buchhandlung)

... einfach vielfältig!

habsburgerstr. 9 · 79104 freiburg  
tel. 0761.5145716  
mobil 0175.8768720  
[s.wernet@sawdruck.de](mailto:s.wernet@sawdruck.de)

**SWS**

siegfried wernet  
medien service

*Verrückt nach Fußball?  
Dann lebst du bei uns deine  
**# FUSSBALLBEGEISTERUNG**  
als **MITGLIED** aus.*

**ELZTÄLER MINERAL** GmbH&Co.KG  
SCHOTTERWERK

Ihr Schotterwerk für den  
Forstwegebau - Straßenbau - Tiefbau  
Natursteine für Wasser- und Landschaftsbau  
Bruchsteine für Trockenmauern

**Stein** - der Rohstoff aus der Region

Frischnau 13  
79215 Biederbach

e-mail: elztaeler-mineral@t-online.de  
Telefon 0 76 82 / 92 23 03  
Fax 0 76 82 / 6 75 56

Handwerk mit Herz!



Wir  
bilden  
aus!

Anlagenmechaniker SHK  
Baublechner/Klempner

(m/w/d)

 **Hubert  
Becherer**  
Blechnerei . Haustechnik

Am Rißlersberg 4 a  
79215 Elzach  
hubert-becherer.de

*Als Teil des  
**INFRASTRUKTUR-  
TEAMS** hast du  
bei Projekten und  
Baumaßnahmen das  
**# POTENZIAL**  
zur individuellen  
**# ENTFALTUNG**  
und lebst dein  
**# HANDWERKLICHES  
GESCHICK** aus.*

# Der Kader des FC Auggen stellt sich vor:



**Trainerstab:** Marco Schneider, Trainer · Mutlu Aggul, Co-Trainer · Oliver Butz, Torwart-Trainer · Frank Kobelin, Betreuer · Dr. med. Christof Klemt, Mannschaftsarzt · Matthias Saur, Teammanager · Ines Klunder, Physiotherapeut · Moritz Walther, Fitnesstrainer · Torwart: Stefan Lauer, Kevin Zeller

**Abwehr:** Tim Brandle, Timo Bucher, Kerim Cifdaloz, Tim Erler, Daniel Giller, Julian Lacher, Steffen Reinecker, Juian Saur, Finn Schenk, Moritz Walther, Frank Zemke

**Mittelfeld:** Batuhan Boz, Tiziano Casalnuovo, Christian Cernechi, Jonathan Ehret, Julian Ehret, Stefan Fischer, Jakob Hugenschmidt, Falilou Elia Rohdenburg, Ahmet Tekbas

**Angriff:** Bastian Bischoff, Jones-Yannik Bonsu, Kaan Boz, Matthias Dold, Yannis Kalchschmidt, Armandio Martins, Sevilon Mensah, Ibrahim Yimga.

**Jugend hat Zukunft! Machen auch Sie mit und bringen Ihren Einsatz zum Wohl der Jugend und des Vereins!**

**Werden *Sie* Jugend-Fördervereinsmitglied!**

Als Teil der VORSTANDSCHAFT kannst du mit deinen Vereinskollegen die **#GEMEINSCHAFT FÖRDERN UND ERLEBEN** und dich in vielen Einsatzbereichen rund um den Fußball **#PERSÖNLICH WEITERENTWICKELN.**

schuhverliebt & sportbegeistert

SCHUH  
**VOLK**

ORTHO  
**VOLK**

[www.schuhvolk.de](http://www.schuhvolk.de)



Elzach

Waldkirch

Kirchzarten

Neuenburg

Haslach



**Nopper**

Wärme- und Sanitärtechnik  
Solaranlagen

Gebrüder-Dufner-Str. 2, 79215 Elzach

Tel.: 07682/909313

[www.nopper-elzach.de](http://www.nopper-elzach.de)



**T-SANIERUNG**  
GMBH

*Ihr Fachbetrieb aus der Region!*

Bauabdichtung · Betonsanierung · Balkonsanierung  
Fassadensanierung · Bodenbeschichtung · Schimmelsanierung

Alte Yacher Str. 23 · 79215 Elzach · Tel. 0 76 82 23 21 11 2 · [info@t-sanierung.de](mailto:info@t-sanierung.de) · [www.t-sanierung.de](http://www.t-sanierung.de)

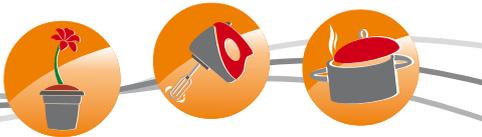
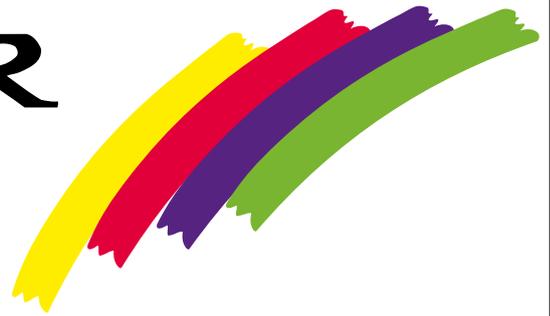
*Willkommen* im Reich der **Farben.**



**WEBER**

Malergeschäft · Autolack

79215 Elzach · Nikolausplatz  
Tel. (0 76 82) 88 03 · Fax (0 76 82) 88 69  
www.weber-maler.de · info@weber-maler.de



**Haberstroh**

FACHHANDEL FÜR HAUSHALT, DEKO UND GESCHENKE

**Haushaltswaren, Geschirr,  
Elektro-Kleingeräte, Deko,  
Geschenke**

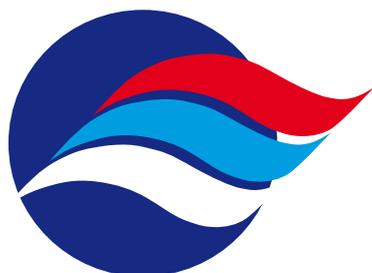


**Haberstroh**

FACHHANDEL FÜR HAUSHALT, DEKO UND GESCHENKE

**Baustoffe, Elektromaschinen,  
Eisenwaren, Handwerkzeuge,  
Sanitär, Holzzuschnitt,  
Gartenmöbel, Grill**

Hauptstraße 11, 79215 Elzach, Tel. 07682 233, WhatsApp 07682 233  
eMail: info@werkmarkt-haberstroh.de  
www.derHaberstroh.de, www.werkmarkt-haberstroh.de



**ERWIN  
BECK**

**Heizungsbau  
Sanitär  
Blechnerei  
Solaranlagen**

Seit 1724

Hauptstraße 24 · 79297 Winden i. Elztal  
Telefon 0 76 82/3 47 · Telefax 0 76 82/62 07



Ralf Dilberger  
Friedhofstraße 3  
79215 Elzach

Telefon: 0 76 82 / 3 97  
Telefax: 0 76 82 / 63 17

[www.dilberger-natursteine.de](http://www.dilberger-natursteine.de)

- Grabmale • Gartenobjekte • Brunnen
- Skulpturen • Treppen • Restaurationen
- Fotostrahltechnik • Krandienstleistungen

[www.metzgerei-winterhalter.de](http://www.metzgerei-winterhalter.de)



*Bestes aus  
unserer Heimat*





Verbandsliga – Sa



Hinterere Reihe (v.l.n.r.): Marc Grunwald, Janis Meier, Laurentius Becherer, Jona  
 Mittlere Reihe (v.l.n.r.): Kevin Maier (Teammanager), Vincenzo Minardi (Trainer), Marius Wernet (Vo  
 Florian Schätzle (Stv. Spielausschuss), Florian Owczaryszel  
 Vordere Reihe (v.l.n.r.): Manuel Dick, Claudius Bühler, Hans Becherer, Marc Lieb  
 Es fehlen: Moritz Stratz, Raphael Dick, Davie

... und viele weitere Infos über die Mannschaft und

# Für Sie vor Ort im Mediend

Drucksachen und Werbung: > Beratung > Idee & Entwurf > Drucksac  
 > Firmenschilder & Kfz-Beschriftung > Banner > Textilbeflockung > E

Saison 2022 / 2023



...s Schmieder, Noah Hin, Max Becherer, Jan Escher, Jakob Weber, Yannik Müller  
...rstandssprecher), Florian Bühner, Niklas Wiese, Max Winterhalter, Adriano Vok, Johannes Häringer,  
...k (Sportliche Leitung), Michael Kaltenbach (Torwarttrainer)  
...mann, Fabian Wölfle, Dominik Klank, Mario Imhof, Reinhard Schätzle (Betreuer)  
...d Trenkle, Bernd Grunwald (Spielausschuss)

den Verein unter: [www.sf-elzach-yach.de](http://www.sf-elzach-yach.de)

**schungel**

...chen aller Art  
...tikettendruck

[s.wernet@sawdruck.de](mailto:s.wernet@sawdruck.de)

habsburgerstr. 9 · 79104 freiburg  
tel. 0761.5145716  
mobil 0175.8768720



siegfried wernet  
medien service



# SCHLAF IN DER NATUR

**Entspannt durch die Verbandsliga**

**EI ELZA**

*Qualität aus dem Schwarzwald*

**Matratzen**

**Lattenroste**

**Bettwaren**

[www.elza.de](http://www.elza.de)

# Unsere Jungs laufen mit folgenden Nummern auf!

- |           |                            |           |                          |
|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|
| <b>1</b>  | <b>FABIAN WÖLFLE</b>       | <b>17</b> | <b>MORITZ STRATZ</b>     |
| <b>4</b>  | <b>ADRIANO VOLK</b>        | <b>18</b> | <b>FLORIAN BÜHRER</b>    |
| <b>5</b>  | <b>MAX WINTERHALTER</b>    | <b>19</b> | <b>CLAUDIUS BÜHRER</b>   |
| <b>6</b>  | <b>MANUEL DICK</b>         | <b>20</b> | <b>DAVID TRENKLE</b>     |
| <b>7</b>  | <b>JANIS MEIER</b>         | <b>21</b> | <b>JOHANNES HÄRINGER</b> |
| <b>8</b>  | <b>RAPHAEL DICK</b>        | <b>22</b> | <b>DOMINIK KLANK</b>     |
| <b>9</b>  | <b>LAURENTIUS BECHERER</b> | <b>23</b> | <b>NIKLAS WIESE</b>      |
| <b>10</b> | <b>MARIUS WERNET</b>       | <b>24</b> | <b>JANNIK MÜLLER</b>     |
| <b>11</b> | <b>MARIO IMHOF</b>         | <b>25</b> | <b>MAX BECHERER</b>      |
| <b>12</b> | <b>JAN-CETRIC ESCHER</b>   | <b>26</b> | <b>MARC GRUNWALD</b>     |
| <b>13</b> | <b>NOAH HIN</b>            | <b>30</b> | <b>ELIAS HOCH</b>        |
| <b>14</b> | <b>JONAS SCHMIEDER</b>     | <b>31</b> | <b>DENNIS HOLZER</b>     |
| <b>15</b> | <b>JACOB WEBER</b>         | <b>32</b> | <b>MARC LIEBMANN</b>     |

## Unterstützung der Sportfreunde durch eine Spielballspende!

Wir danken allen Ballspensoren, egal ob **Privatperson** oder **Unternehmen**, für ihre Unterstützung. **Sprechen Sie uns an!**

Spielball-Spenden SF Elzach-Yach e.V. 2022/2023				
Datum	Anpiff	Begegnung		Spender
Sonntag, 07.08.2022	17:00	SF Elzach-Yach	SV Linx	<b>Petra Tritschler</b> (Ambiente Méditerranée)
Samstag, 20.08.2022	17:00	SF Elzach-Yach	FC Singen	<b>Stefan Bartle</b> (Sportfreunde Neukirch)
Samstag, 10.09.2022	17:00	SF Elzach-Yach	SC Lahr	<b>Tahir</b> (Side Elztal Döner)
Samstag, 24.09.2022	15:00	SF Elzach-Yach	SV Bühlertal	<b>Johannes Nierholz</b> (Nierholz Uhren & Schmuck)
Samstag, 08.10.2022	15:00	SF Elzach-Yach	Kehler FV	<b>Dieter Heilbock</b> (DJ Bocki)
Samstag, 22.10.2022	15:00	SF Elzach-Yach	FV Lörrach-Brombach	<b>Meinrad Mayer</b> (Deco Point Mayer)
Samstag, 05.11.2022	14:30	SF Elzach-Yach	FC Teningen	<b>Schissdasdri</b>
Samstag, 19.11.2022	14:30	SF Elzach-Yach	SV 08 Kuppenheim	<b>Siegfried Schmieder</b> (Landtechnik Schmieder)
Samstag, 10.12.2022	14:30	SF Elzach-Yach	Bahlinger SC U23	<b>Udo Deutscher</b> (Volksbank Breisgau Nord)
Samstag, 18.03.2023	15:00	SF Elzach-Yach	FC Denzlingen	<b>Marco Allgaier</b> (SV Team Allgaier)
Samstag, 01.04.2023	15:00	SF Elzach-Yach	FC Auggen	<b>AH Legenden</b>
Samstag, 15.04.2023	17:30	SF Elzach-Yach	SC Hofstetten	<b>Fritz Herr</b> (Landgasthof Adler-Pelzmühle)
Samstag, 29.04.2023	15:00	SF Elzach-Yach	FV RW Elchesheim	<b>Ulrich Ruh</b>
Freitag, 12.05.2023	18:45	SF Elzach-Yach	FC Waldkirch	<b>Uli Volk</b> (Schuh- & Ortho Volk)
Samstag, 20.05.2023	17:00	SF Elzach-Yach	SC Pfullendorf	<b>Wendelin Winterhalter</b> (Obere Metzgerei)
Sonntag, 04.06.2023	15:00	SF Elzach-Yach	FC 08 Villingen U21	<b>Frank Schätzle</b> (Dorfbäckerei Schätzle)

## Ohne **Schiris** geht es **NICHT!**

**Auch wir suchen dringend interessierte junge Leute, die für unseren Verein den Schirilehrgang machen.**

**0% Ballbesitz,  
aber 100% Spielkontrolle**

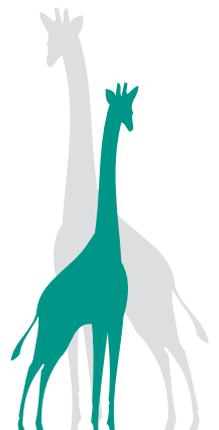




Ehrlichkeit schafft  
Vertrauen

Jahre

KÜCHENKONZEPT **meier**



Freiburger Str. 23 • Elzach • 07682. 90 93 69 • kuechenkonzept-meier.de

**WIR  
SUCHEN  
DICH**

Du suchst einen Beruf, der Dir Spaß macht und abwechslungsreich ist?  
Einen vielseitigen Beruf bei dem Du zupacken kannst?

**DANN KOMM ZU UNS – WIR SUCHEN**

- Polier (m/w/d)
- Facharbeiter (m/w/d)
- Kranführer (m/w/d)

**WIR BILDEN AUS ZUM**

- Maurer (m/w/d)

**DU BIST BEI UNS GENAU RICHTIG, wenn DU**

- Interesse am Umgang mit Werkstoffen und Maschinen hast
- technisch interessiert und handwerklich geschickt bist
- gerne im Team arbeitest
- einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz suchst

Bewirb Dich per Mail an [info@disch-bau.de](mailto:info@disch-bau.de)  
oder ruf uns an unter 0 76 82 / 86 30

**WIR FREUEN UNS AUF DICH!**

**DISCH**  
**BAUUNTERNEHMEN**

Tannhöfstraße 14 79215 Biederbach

[WWW.DISCH-BAU.DE](http://WWW.DISCH-BAU.DE)

**Für dich ist es der**

**# EINSTIEG INS TRAINERGESCHÄFT**

**und du gestaltest**

**als**

**JUGENDTRAINER**

**aktiv die**

**#JUGENDFÖRDERUNG mit.**



**Sind Sie dabei und unterstützen Sie die Sportfreunde Elzach-Yach.**

## Nachbericht Verbandsliga Südbaden

### SC Lahr – SF Elzach-Yach 6:0 (2:0)

#### Klare Sache an der Dammenmühle



Nach **gutem Start** gleich kalt erwischt. So begann das Spiel im Stadion an der Dammenmühle in Lahr. Ein starker **Linksschuß** von ca. 18 Meter landete in der 9. Spielminute unter der Latte und schien nicht ganz unhaltbar zu sein. Dennoch ließen sich die **Elzacher Spieler** nicht beeindrucken und begannen selbst mit **guten Vorstößen**, brachten die **Lahrer Abwehr** in Schwierigkeiten doch ein Tor wollte einfach nicht fallen. Die Überraschungsmomente gelangen immer öfter und man erspielte sich wirklich gute Abschlussmöglichkeiten. Kurz vor der Halbzeit bzw. in der Nachspielzeit der ersten Hälfte wieder ein schöner Doppelpass und ein harter Schuß aus spitzem Winkel landete wiederum aber diesmal im rechten Eck unter der Latte. Man hatte als Zuschauer doch noch Hoffnung das die Mannschaft in der zweiten Halbzeit was reißen könnte.

Doch die zweite Hälfte brachte eher nur Lustlosigkeit, Aufgabe, kein Miteinander, den Mitspieler im Stich gelassen, kein Aufbäumen aber auch keine klaren Ansagen von außen. So ließ man sich eher Vorführen als wäre ein Aufbäumen zu sehen gewesen. Bis auf ganz wenige Vorstöße die auch ein Abschluss erfordert hätten, war nur hängende Köpfe zu sehen. Die logische Folge waren weitere vier Tore die teils auch mit viel Glück für die Heimmannschaft endeten aber im Großen und Ganzen auf Grund der schönen Spielzüge nicht unverdient waren.

## Die A-Junioren der SG Oberes Elztal mit einheitlichem Erscheinungsbild



Die A-Junioren und auch die SG Vereine **SV Biederbach**, **SF Elzach-Yach**, **SG Prechtal-Oberprechtal** und **SF Winden** bedanken sich beim Sponsor **Ralph B. Wernet**, Steuerberater für die großzügige Spende der **Warmmachshirts**. Nun steht dem **einheitlichen Erscheinungsbild** als SG Oberes Elztal beim Warmmachen nichts mehr im Weg.

**Die SG sagt ein herzliches Vergelt's Gott!**

Besuchen Sie uns auch im Internet unter:  
**[www.sf-elzach-yach.de](http://www.sf-elzach-yach.de)**

---

## Nachbericht aus der Kreisliga A, Staffel I

### SG Breisach/Gündlingen – SF Elzach-Yach II 1:0 (0:0)



#### Enttäuschende Niederlage nach der Winterpause

Am **Sonntag**, den **5. März 2023**, fand zwischen den beiden Mannschaften **SF Elzach-Yach 2** und der **SG Breisach/Gündlingen** das erste Spiel nach der **Winterpause** statt. Die Sportfreunde aus Elzach wollten ihren **Erfolg** aus der **Hinrunde** weiter ausbauen. SF Elzach-Yach 2 verlor das Auswärtsspiel gegen **SG Breisach/Gündlingen** mit einem knappen 0:1. Trotz der Favoritenrolle des SF Elzach-Yach 2 zeigte das Spielgeschehen ein anderes Bild. Das Hinspiel konnte die zweite Mannschaft noch mit 1:0 für sich entscheiden.

In der ersten Halbzeit war das Spiel **umkämpft** und es fielen keine Tore. Erst in der zweiten Halbzeit durch einen **umstrittenen Elfmeter** von **Petrick Schneider** konnte SG Breisach/Gündlingen in **Führung** gehen. Die Sportfreunde konnten sich zwar weitere Chancen erspielen, die aber zum Glück der Gastgeber nicht genutzt werden konnten. Am Ende war es ein Tor, das den Unterschied zwischen SG Breisach/Gündlingen und SF Elzach-Yach 2 ausmachte.

## Nachbericht aus der Kreisliga A, Staffel I

### SF Elzach-Yach II – FC Denzlingen II 0:0 (0:0)

#### Punkteteilung im Derby

Am **Sonntag**, den **19.03.2023** empfing die **Reservemannschaft** der Sportfreunde Elzach-Yach die Reserve des **FC Denzlingen** zum Derby. Die Heimelf kam dabei sehr gut in die Partie und konnte sich in der Anfangsviertelstunde **2-3 gute Gelegenheiten** herauspielen, welche aber ungenutzt blieben. Daraufhin flachte die Partie auf dem schwer bespielbaren Rasen zunehmend ab und die Heimelf konnte sich kaum mehr Chancen erspielen. Kurz vor der Pause parierte **D. Holzer** stark gegen den freistehenden Gästestürmer. So ging es mit einem **0:0** in die Pause.

Die **2.Halbzeit** gestaltete sich eher als ein **offener Schlagabtausch**, welcher, teilweise auch platzverschuldet, von vielen spielerischen Ungenauigkeiten geprägt war. Die Heimelf kam dabei immer wieder zu Halbchancen, bei deren Verwertung jedoch die letzte **Präzision** und **Konsequenz** fehlte. Mitte der 2.Halbzeit kamen die Gäste dann zu zwei sehr guten **Chancen**, welche durch **A. Disch** und **J. Müller** in **höchster Not** geklärt werden konnten. In der 75. Minute flog dann ein Spieler der Gäste mit **gelb-rot** vom Platz und das Spiel kippte nun auf Seiten der Heimelf. Diese rannte immer wieder an und konnte sich noch die ein oder andere **gute Gelegenheit** erspielen, die beste durch **M. Bumen** in der **90. Minute**, welche allerdings allesamt ungenutzt blieben. So endete das Spiel nach einem eher **durchwachsenen Auftritt** der Heimelf mit **0:0**. Den Sportfreunden II fällt es zur Zeit nach der **holprigen Vorbereitung** und dem mangelnden Spielrhythmus oft schwer, klare Chancen zu kreieren und die Angriffe sauber und konsequent zu Ende zu spielen.

Wird es **heute** gegen den **FV Sasbach** nun endlich zu den ersten 3 Punkte nach der Winterpause kommen?

---

Da macht es **bumm** –  
da fällt ein Tor und alle singen:  
**Liebe kleine Schwarzwaldmarie . . .**



# Schneider

R o l l a d e n b a u

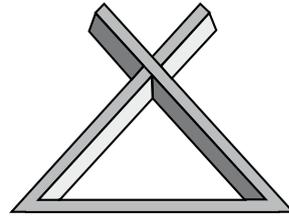
Inh.: Michael Joos

Hauptstraße 13 · 79297 Winden

Tel. (0 76 82) 90 92 43 · Fax (0 76 82) 90 92 44

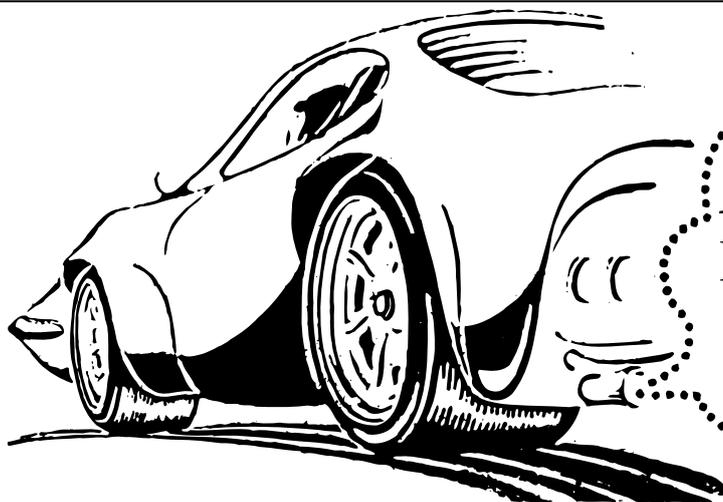
www.schneider-rolladenbau.de

info@schneider-rolladenbau.de



Qualität  
hat  
Priorität

- Rolladen
- Jalousien
- Markisen
- Rollos
- Insektenschutz
- elektr. Steuerungen
- Klappläden
- Garagentore



## Reifenhandel

Helmut Hin, Kirchhof 4b

79215 Biederbach

Tel.: 0 76 82 / 6 72 31

Fax: 0 76 82 / 6 71 22

## Clubheim Elzach

empfiehlt sich mit

– Räumlichkeiten für Feste jeglicher Art (auch überdachte Freiplätze)

Einfach bei unseren Ansprechpartnern anfragen:

**Bernhard Maier · 0174/2124169**



# Liebe Sportfreunde, Fans und Förderer des TeamTwo

Ich möchte Sie heute herzlich in der **Werner-Gießler-Arena** willkommen heißen.

Wie schon im letzten Magazin erwähnt, liegt eine „**schlechte Vorbereitung**“ hinter uns. Sage und schreibe 4 von 6 Vorbereitungsspielen wurde jeweils von unserem Gegner abgesagt. Es ist sehr ärgerlich, wenn man sich im November Bemühungen und Gedanken macht, um einen ausgeglichen und fordernden Vorbereitungsplan zu erstellen und aufgrund verschiedener Verhinderungen die Gegner einer nach dem anderen, Spiele absagen.

Nach dem Rückzug von **Endingen 2** und dem ungünstigen spielfreien Wochenende kommt logischerweise auch kein Rhythmus zustande.

Gerade dieser **Rhythmus** und die dazugehörige Mentalität und Härte fehlt uns momentan schmerzlich. Diese Sachen kann man in Trainingseinheiten nur schwer vermitteln. Somit müssen wir wohl oder übel über die **Pflichtspiele** selbst wieder in den Wettkampf kommen.

Trotz des Stottert-Starts möchte ich betonen, dass wir keine schlechten Spiele hingelegt haben. Die Jungs sind gewillt und geben volle Leidenschaft. Aber dennoch sieht man das in der **Kreisliga A** viele Dinge passen müssen und man nichts geschenkt bekommt. Nur **Kampf** und **Wille** reicht gegen manche Gegner nicht mehr aus. Auch die Taktik und das spielerische Können sind das **Zünglein** an der Waage.

Am **heutigen Samstag** spielen wir im Nachgang unserer Ersten Mannschaft gegen **Sasbach**. Wie schon beschrieben wird das Glück uns nicht in den Schoß fallen. Wir werden alles daran setzen um mit **Strategie, Spielspaß, Leidenschaft** und Willen das verlorene Hinspiel wieder wett zu machen.

**Nächste Woche** gastieren wir beim verdienten **Spitzenreiter, dem SV RW Glottertal**. Das Spiel findet am **Ostermontag um 15:00 Uhr** in **Glottertal** statt. Der perfekte Zeitpunkt, um den **Liga-Primus** ein bisschen zu ärgern und Ihm ein paar Eier ins Nest zu legen.

An dieser Stelle möchten wir uns nochmal bei **ehemaligem Trainer** der 1. Mannschaft **Enzo** bedanken. Unsere Zusammenarbeit war immer auf ehrlicher und respektvoller Basis. Wir konnten viel für unseren weiteren Weg mitnehmen. **Vielen Dank und alles gute Enzo.**

Dem **neuen Trainerteam** um **Achim Thoma** und **Kevin Maier** wünschen wir alles **erdenklich Gute** und sind uns sicher, dass wir zusammen die gesteckten Ziele erreichen. In diesem Sinne „**a schene Somschdig und Frohe Ostern**“

Ich hoffe, Sie unterstützen unser **junges** und **aufstrebendes Team** auch weiterhin.

Euer Trainerteam **David & Bene**



Benny Disch

David Storz



Da macht es **bumm** – da fällt ein Tor und alle singen: **Liebe kleine Schwarzwaldmarie . . .**

Besuchen Sie uns auch im Internet unter:

**[www.sf-elzach-yach.de](http://www.sf-elzach-yach.de)**

---

## **Die aktuelle Tabelle der ZWEITEN in der Saison 22/23**

### **Kreisliga A, Staffel I**

1.	SV RW Glottertal	20	14	3	3	61 : 23	38	45
2.	TV Köndringen	19	12	3	4	56 : 33	23	39
3.	SC March	20	10	4	6	45 : 38	7	34
4.	FC Sexau	19	10	3	6	31 : 25	6	33
5.	SG Wasser-Kollmarsreute	19	10	2	7	35 : 17	18	32
6.	SF Winden	20	9	4	7	56 : 42	14	31
7.	FV Sasbach	20	9	3	8	40 : 48	-8	30
<b>8.</b>	<b>SF Elzach-Yach 2</b>	<b>18</b>	<b>9</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>42 : 30</b>	<b>12</b>	<b>29</b>
9.	FC Denzlingen 2	19	8	5	6	36 : 28	8	29
10.	TuS Königschaffhausen	20	8	5	7	32 : 36	-4	29
11.	SG Rheinhausen	19	7	4	8	44 : 33	11	25
12.	SG Weisweil/Forchheim	20	8	0	12	35 : 62	-27	24
13.	SG Breisach/Gündlingen	18	6	2	10	26 : 29	-3	20
14.	SG Hecklingen/Malterdingen	20	5	4	11	40 : 57	-17	19
15.	SV Burkheim	20	5	2	13	36 : 72	-36	17
16.	SC Gutach-Bleibach	19	0	4	15	17 : 59	-42	4

## **Die aktuelle Tabelle der DRITTEN in der Saison 22/23**

### **Kreisliga B, Staffel V**

1.	SC March 2	18	14	3	1	72 : 30	42	45
2.	SG Wasser-Kollmarsreute 2	18	11	5	2	57 : 28	29	38
3.	SF Winden 2	17	9	4	4	57 : 33	24	31
4.	SV Burkheim 2	18	9	4	5	41 : 45	-4	31
5.	SG Rheinhausen 2	18	9	3	6	53 : 52	1	30
<b>6.</b>	<b>SF Elzach-Yach 3</b>	<b>16</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>40 : 32</b>	<b>8</b>	<b>28</b>
7.	FC Sexau 2	17	8	3	6	57 : 43	14	27
8.	SG Breisach/Gündlingen 2	16	9	0	7	52 : 42	10	27
9.	TV Köndringen 2	16	7	3	6	48 : 37	11	24
10.	SV RW Glottertal 2	19	7	2	10	55 : 55	0	23
11.	Bahlinger SC 3	18	6	3	9	41 : 41	0	21
12.	TuS Königschaffhausen 2	17	5	3	9	48 : 46	2	18
13.	SC Gutach-Bleibach 2	17	3	3	11	31 : 57	-26	12
14.	FC Denzlingen 3	18	3	1	14	37 : 88	-51	10
15.	SG Weisweil/Forchheim 2	19	1	3	15	33 : 93	-60	6

## DU WILLST **DICH** VERÄNDERN

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir: (Voll- Teilzeit & 450€-Kräfte)

### **PFLEGEFACHKRÄFTE** (m/w/d)

Wir bilden aus:

#### **PFLEGEFACHMANN** (m/w/d) (3 Jahre Ausbildung)

Vergütung: 1. Ausbildungsjahr: 1.190,69 €  
2. Ausbildungsjahr: 1.252,07 €  
3. Ausbildungsjahr: 1.353,38 €

#### **ALTENPFLEGEHILFE** (m/w/d) (1 Jahr Ausbildung)

Vergütung: 1. Ausbildungsjahr: 1.114,91 €

## WIR **BIETEN** DIR

- Bezahlung nach Tarifvertrag
- Sonn- und Feiertagszuschlag
- Weihnachtsgeld
- gutes Arbeitsklima
- Wunschplan
- individ. Arbeitszeitmodelle
- Jobrad
- Leistungszulage
- Betriebliche Krankenversicherung

## UNSERE **LEISTUNGEN**

- häusl. Krankenpflege
- häusl. Grundpflege
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Essen auf Rädern
- Hospiz/Trauerbegleitung
- Betreuung von Demenzkranken
- Hausnotruf
- Pflegeberatung
- Ehrenamtlicher Besuchsdienst

Du möchtest zum Erfolg der Kirchlichen Sozialstation beitragen?

## BEWIRB DICH JETZT!

**Kirchliche Sozialstation Oberes Elztal e.V.**

Schwimmbadstraße 11  
79215 Elzach  
Tel. 07682/90 90 40  
info@sozialstation-elztal.de  
www.sozialstation-elztal.de



# OSCHWALD



## Die Raumgewinner

Bodenbeläge  
Gardinen  
Sonnenschutz  
Polsterei  
Wohnaccessoires



## Der Taschenladen

Ledertaschen  
Geldbeutel  
Businessstaschen  
Schulranzen  
Rucksäcke

Hauptstr. 20-22 :: 79215 Elzach :: 07682 - 394 :: die-raumgewinner.de



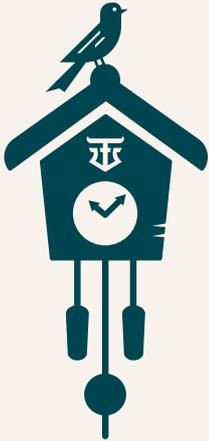
Hauptstraße 41 . 79215 Elzach

 07682 - 92 58 40



# WINTERHALTER

OBERE METZGEREI



*Höchster  
Genuss  
seit 1749.*

Folge uns auch auf Facebook und  
beleibe über aktuelles informiert.

 /ObereMetzgereiFranzWinterhalter



Obere Metzgerei Franz Winterhalter GmbH | Schwarzwaldstraße 4 | 79215 Elzach | Tel: 07682/9088-50 | [www.obere-metzgerei.de](http://www.obere-metzgerei.de)

Von **Vegan**  
bis zu **Leberle**



über **Burger**  
ist für jeden  
was dabei!

# Brauereigasthaus Löwen

Hauptstraße 54 · 79215 Elzach · Telefon: 0 76 82 / 92 50 53

E-Mail: [info@brauereigasthaus-loewen.de](mailto:info@brauereigasthaus-loewen.de)

Homepage: [www.brauereigasthaus-loewen.de](http://www.brauereigasthaus-loewen.de)

Instagramm: [brauereigasthaus\\_loewen](https://www.instagram.com/brauereigasthaus_loewen)



## elztal-optik **trenkle**

Hauptstr. 33 • 79215 Elzach • [www.elztaloptik-trenkle.de](http://www.elztaloptik-trenkle.de)

*Badisch  
Gemütlich  
Familiär  
Gastfreundlich*



*Innovativ  
Mediterran  
Modern  
Vielfältig*

Wir wünschen den Sportfreunden  
eine gute Saison

Gasthaus - Restaurant - Hotel

### *Sonnhalde*

Sonnhaldestr. 16 79215 Biederbach  
Familie Becherer  
Tel.: 07682-8718 Fax.: 07682-6270  
Internet: [www.sonnhalde-biederbach.de](http://www.sonnhalde-biederbach.de)  
E-Mail: [info@sonnhalde-biederbach.de](mailto:info@sonnhalde-biederbach.de)

- Herrliche Panoramaterrasse -
- Fisch und Wild einmal anders -
- Mediterrane und badische Gerichte -
- Familienfeiern - Weihnachtsfeiern - Hochzeiten -
- einfach gute Gastlichkeit -

**AUTOHAUS RUF**

Wir wünschen Euch eine  
torreiche und spannende  
Saison!!

Telfer Straße 7 • 79215 Elzach • 0 76 82 / 90 91 76  
[autohaus.ruf@t-online.de](mailto:autohaus.ruf@t-online.de)

weitere Informationen auf  
[www.behabelt.com](http://www.behabelt.com)

Ausbildungsstart 1. Sept. 2022

# AZUBIS GESUCHT!

## Industriekaufmann (m/w/d)



Das dreijähriges Ausbildungsprogramm umfasst alle kaufmännischen Aufgabenbereiche im Unternehmen wie Produktion, Vertrieb & Versand, Einkauf & Lagerhaltung, Marketing, Buchhaltung, Controlling und Personalwesen.

## Verfahrensmechaniker für Kunststoff & Kautschuktechnik (m/w/d)



Das dreijähriges Ausbildungsprogramm zum Verfahrensmechaniker (ehemals Kunststoff-Formgeber) umfasst die Planung, Fertigung und Verarbeitung von Halb- und Fertigerzeugnissen aus Kunststoff und Kautschuk.

## Fachkraft für Lager- logistik (m/w/d)



Das dreijähriges Ausbildungsprogramm umfasst die Begleitung der Ware durch alle Bereiche der Lagerhaltung: Von der Annahme bis zum Lagerort und dem fachgerechten Weitertransport zum Kunden.

Die BEHA Innovation GmbH ist ein deutsches Unternehmen mit Sitz im Herzen Europas. Durch eine globale Marktpräsenz mit einer Tochtergesellschaft in den USA und einem weltweiten Vertriebsnetz bedienen wir unsere Kunden zeitnah und kompetent. Getreu dem Motto „smart conveying“ entwickeln und liefern wir seit 1974 Kunststoffprofile, Transportbänder und Schweißtechnik für die Antriebs- und Fördertechnik.

Hast Du Interesse? Wir freuen uns sehr auf Deine Bewerbung.

BEHA Innovation GmbH · Ansprechpartner Herr Bernd Beha · In den Engematten 16 · 79286 Glottental  
Telefon: +49 7684 907 118 · E-Mail: [jobs@behagroup.com](mailto:jobs@behagroup.com) · [www.behabelt.com](http://www.behabelt.com)



**Jetzt  
bewerben!**

# Gib deiner Zukunft den richtigen Antrieb!

Ob im Weltall, auf der Erde oder unter Wasser: Antriebe von maxon werden überall dort eingesetzt, wo es auf höchste Zuverlässigkeit und Präzision ankommt. Da wir stetig wachsen, suchen wir Verstärkung für unser Team:

- Mitarbeiter\* Drehtechnik
- Mitarbeiter\* Schleiftechnik
- Maschinenbediener\*
- Mitarbeiter\* Logistik
- Mitarbeiter\* Montage / Produktion
- Ausbildungsplätze ab Herbst 2023

\*w/m/d

Wir freuen uns auf deine Online-Bewerbung unter [www.maxongroup.de](http://www.maxongroup.de)  
maxon motor GmbH | Untere Ziel 1 | 79350 Sexau

Folge uns:



# Die Jugendabteilung und ihre Ergebnisse



## SG Oberes Elztal B1 – SG Freiburg Nord B1

1 : 2

Zum Rückrundenstart hatte die **B1** das Team von **Freiburg-Nord** auf dem Rasenplatz in **Biederbach** zu Gast. Im Vergleich zur Vorrunde fehlten bei unserer Mannschaft durch den Abgang von Spielern in die **A-Jugend** und den Ausfall von Langzeitkranken gleich 6 Spieler. Außerdem kam für das Team auf dem Platz noch dazu, dass 4 Spieler über 3-4 Wochen nicht trainieren konnten.

Trotzdem zeigte die Mannschaft in der ersten halben Stunde eine **gute Partie** und ging in der 10 Minute durch **Jonas Oswald** verdient mit **1:0 in Führung**. In der 59. Minute glich der Gast durch seinen Topstürmer **Emil Fleissner** zum 1:1 aus. Dieses Tor hätte nicht gelten dürfen, weil unser Abwehrspieler zuvor vom Stürmer klar gefoult wurde. Kurz vor Schluss foulte **Linus Becherer Emil Fleissner** im Strafraum. Den fälligen Strafstoß verwandelte der Gast zum **2:1**. Was unserem Team fehlte war das 2. Tor. Aus den vielen Flankenläufen konnte das Team leider kein Abschluss zum Torerfolg verwerten.

## SG Jechtingen C2 – SG Oberes Elztal C2

1 : 9

Nach **vier Siegen** aus **vier Spielen** konnte die **SG Oberes Elztal** im Auswärtsspiel in **Sasbach** gegen die **SG Jechtingen** ihre Siegesserie weiterführen. Im Waldstadion auf holprigem Platz mussten sich beide Mannschaften erst einmal zurechtfinden. Das gelang dem Auswärtsteam deutlich besser und gingen in der 8. Minute durch **Zaid Khalaf** in Führung. Die Mannschaft schoss in der ersten Hälfte weitere **fünf Tore**. Allerdings musste die Mannschaft auch einen Gegentreffer kurz vor dem Halbzeitpfeiff hinnehmen. Das war erst der erste Gegentreffer der Rückrunde im fünften Spiel. Dies erreichte die Mannschaft durch eine starke Mannschaftsleistung, aber vor allem dank einer sehr starken Abwehr und Torwart **Laurin Wisser**. In der zweiten Hälfte fielen weitere **vier Tore** für die Auswärtsmannschaft, sodass es nach **70. Minuten 9:1** für die **SG Oberes Elztal** stand.

Hier die aktuelle  
Tabelle der B 1

Platz	Mannschaft	Spielt	G	U	V	Torverhältnis	Tordifferenz	Punkte
1.	SVO Kieselried	15	11	2	2	56 : 28	40	35
2.	PTSV Jahn Freiburg 2	18	10	3	5	44 : 28	18	33
3.	SF Eintracht Freiburg 2	14	8	4	2	50 : 18	34	31
4.	JfV Turlberg	15	8	1	6	55 : 32	26	28
5.	SG Oberes Elztal	14	7	3	4	38 : 29	7	24
6.	SG Auggen	15	7	3	5	22 : 32	0	24
7.	SG Kieselriedbergen	18	8	4	6	39 : 44	-5	19
8.	SG Freiburg-Nord	15	5	4	6	29 : 45	-8	19
9.	SG Salsenberg	14	8	0	6	33 : 32	1	18
10.	FC Derslingen	15	4	2	9	31 : 54	-23	14
11.	SG Gutach	15	2	3	10	25 : 74	-49	9
12.	SG Wyhl	18	2	1	15	25 : 75	-50	7



Platz	Mannschaft	Spielt	G	U	V	Torverhältnis	Tordifferenz	Punkte
1.	SG Oberes Elztal 2	15	14	0	1	50 : 12	34	42
2.	SG Riegel	18	11	0	7	42 : 28	18	33
3.	SG Heusweiler	15	10	0	5	54 : 25	29	30
4.	SG Vogtsberg	13	9	2	2	54 : 18	45	29
5.	SG Freiamt/Oberhamboden	14	9	1	4	48 : 15	31	28
6.	SG Altmund 2	13	5	1	7	22 : 30	-14	16
7.	JfV Untere Elz 2	14	4	2	8	17 : 34	-17	14
8.	SG Juchtingen 2	15	4	2	9	28 : 47	-18	14
9.	SG Karszingen 2	14	4	1	9	21 : 39	-25	13
10.	SG Königskallhausen 2	18	2	3	13	21 : 45	-24	9
11.	SG Simonsfeld 2	15	0	2	13	11 : 85	-69	2
12.	SG Gröthelm 2 o.W.	0	0	0	0	0 : 0	0	0

Hier die aktuelle  
Tabelle der C2



Besuchen Sie uns auch im Internet unter:

[www.sf-elzach-yach.de](http://www.sf-elzach-yach.de)

# Tabellen der Jugend Saison 22/23

## Hier die aktuelle Tabelle der C I

Platz	Mannschaft	Spiele	G	U	V	Torverhältnis	Tordifferenz	Punkte
→ 1.	SF Elzach-Yach	16	13	2	1	79 : 18	61	<b>41</b>
→ 2.	FC Denzlingen	16	11	3	2	50 : 14	36	<b>36</b>
↗ 3.	SG Jechtingen	16	10	2	4	48 : 16	32	<b>32</b>
↘ 4.	FC Freiburg-St. Georgen 1921 e.V.	16	10	2	4	56 : 33	23	<b>32</b>
→ 5.	SvO Rieselfeld	16	10	1	5	55 : 31	24	<b>31</b>
→ 6.	JfV Tuniberg	16	8	2	6	35 : 33	2	<b>26</b>
→ 7.	PTSV Jahn Freiburg 2	16	5	3	8	35 : 61	-26	<b>18</b>
→ 8.	Alem. Freiburg Zähringen	16	5	2	9	43 : 47	-4	<b>17</b>
→ 9.	JfV Untere Elz	16	4	2	10	30 : 50	-20	<b>14</b>
→ 10.	JfV Freiburg-Ost	16	3	4	9	21 : 43	-22	<b>13</b>
→ 11.	SG Kenzingen	16	3	2	11	23 : 68	-45	<b>11</b>
→ 12.	SG Bötzingen	16	1	1	14	19 : 80	-61	<b>4</b>



## Hier die aktuelle Tabelle der C III

Platz	Mannschaft	Spiele	G	U	V	Torverhältnis	Tordifferenz	Punkte
→ 1.	SG Kaiserstuhl-Tuniberg 2	11	8	3	0	42 : 11	31	<b>27</b>
↗ 2.	PTSV Jahn Freiburg 3	12	7	4	1	40 : 17	23	<b>25</b>
↘ 3.	SF Eintracht Freiburg 4	11	7	3	1	45 : 20	25	<b>24</b>
→ 4.	Alem. Freiburg Zähringen 3	11	6	0	5	41 : 28	15	<b>18</b>
→ 5.	SV Hochdorf 2	12	5	2	5	44 : 60	-16	<b>17</b>
→ 6.	Spvgg Gundelfingen/Wildtal 2	12	5	0	7	31 : 34	-3	<b>15</b>
→ 7.	SF Elzach-Yach 3	11	3	2	6	25 : 35	-10	<b>11</b>
→ 8.	SG Bötzingen 2	12	1	1	10	17 : 49	-32	<b>4</b>
→ 9.	VfR Merzhausen 2 *	10	1	1	8	21 : 54	-33	<b>4</b>
→ 10.	JfV Dreisamtal 2 o.W.	0	0	0	0	0 : 0	0	<b>0</b>

WERDE  
SPORTFREUND+



[www.sf-elzach-yach.de](http://www.sf-elzach-yach.de)



## Hier die aktuelle Tabelle der B II

Platz	Mannschaft	Spiele	G	U	V	Torverhältnis	Tordifferenz	Punkte
→ 1.	FC Emmendingen 2	13	12	1	0	83 : 12	71	<b>37</b>
→ 2.	SG Holzhausen 2	12	10	0	2	54 : 21	33	<b>30</b>
→ 3.	SvO Rieselfeld 2	13	7	3	3	41 : 35	6	<b>24</b>
→ 4.	SF Eintracht Freiburg 3	12	7	1	4	49 : 43	6	<b>22</b>
→ 5.	PTSV Jahn Freiburg 3	13	6	1	6	44 : 31	13	<b>19</b>
→ 6.	SG Oberes Elztal 2	13	6	0	7	48 : 40	8	<b>18</b>
→ 7.	SG St. Peter	12	4	0	8	27 : 32	-5	<b>12</b>
→ 8.	SG Sexau 2	11	2	4	5	26 : 50	-24	<b>10</b>
→ 9.	SG Biengen 2	12	1	1	10	18 : 66	-48	<b>4</b>
→ 10.	FC Denzlingen 2	13	1	1	11	19 : 79	-60	<b>4</b>



*Gastlichkeit im Herzen  
des Schwarzwaldes*

Wir wünschen den Mannschaften  
eine erfolgreiche Saison.

## Gasthof

- Gartenwirtschaft
- Dorfmüllers Stüble
- Klassifizierte Zimmer
- Wechselnde Tages- und Saisonkarte
- Fisch- und Wildgerichte



## Hirschen- Dorfmuhle

79215 BIEDERBACH / südl. Schwarzwald · Tel. (0 76 82) 3 27  
Fax (0 76 82) 60 37 · [www.hirschen-dorfmuhle.de](http://www.hirschen-dorfmuhle.de)

## Zimmerei

# Schindler Schätzle

### Hubert Schindler

Mobil 0170-480 90 16  
Fax 0 76 82 / 9208 99

### Hans Schätzle

Mobil 0177-392 54 09  
Fax 0 76 82 / 92 01 49

Allmendstr. 3 79297 Winden i. E.

*Conca D'Oro*

Ristorante



Pizzeria

Wir bieten italienische  
Spezialitäten

Jetzt NEU:

Vegetarische Gerichte

**Pizza-Bringdienst**

»Wir liefern frei Haus«

Freiburger Straße 15a · 79215 Elzach  
Telefon (0 76 82) 77 79

Wir freuen uns auf Ihren Besuch !

# INFO - Neue TERMINE der SF E-Y - INFO

## Was gibt es an Terminen für das Jahr 2023/24

November 2023 **DISCO-Party im HDG**

Dezember 2023 **Theateraufführung in Yach**

**Wir suchen immer freiwillige Helfer am Eingang und im Service!**  
Ihre Unterstützung ist uns sehr wichtig und wir danken jetzt schon dafür.

### Die nächsten Spieltage auf einen Blick

Samstag, 8. April 2023, 15.30 / 16.00 / 16.30 / 17.00 Uhr

FC Teningen	:	SC Pfullendorf
Kehler FV	:	Bahlinger SC II
FV Lörrach-Bromb.	:	FC 08 Villingen
FC Auggen	:	FC Denzlingen
FC Waldkirch	:	SV Kuppenheim
FV RW Elchesheim	:	SV Linx
SV Bühlertal	:	SF Elzach-Yach
SC Hofstetten	:	FC Singen 04

Samstag, 15. April 2023, 14.00 / 15.30 / 17.30 Uhr

FC Denzlingen	:	SV Bühlertal
SC Lahr	:	FC Auggen
SV Kuppenheim	:	FC Teningen
FC Singen 04	:	Kehler FV
SV Linx	:	FV Lörrach-Bromb.
SF Elzach-Yach	:	SC Hofstetten
Bahlinger SC U23	:	FV RW Elchesheim
FC 08 Villingen U21	:	FC Waldkirch

**Auf sich aufmerksam  
machen bringt Erfolg!**  
**Fragen Sie bei uns für jeg-  
liche Form von Werbung an!**

### Es werden dringend Schiedsrichter gesucht!

### Stellen Sie sich für unseren Verein als Schiri zur Verfügung!

**Ohne Schiris  
geht es NICHT!**



*Auch wir suchen interessierte  
junge Leute die für unseren Verein  
den Schirilehrgang machen und  
zeigen das man auch hier seinen  
Mann stehen kann.*



Jahre

www.kueko-meier.de

KÜCHEN KONZEPT  
**meier**

in Elzach

Freiburger Str. 23 • Tel. 07682. 90 93 69

www.elzach.de

Stadtwerke  
**Elzach**



*Entdecke*

Die Energie deiner Heimat

  
**elzstrom**



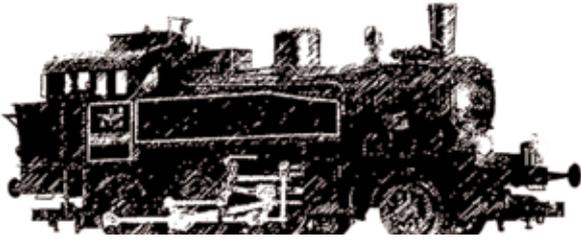
Jetzt informieren: **Stadtwerke Elzach**

**07682. 804 -15**

**stadtwerke@elzach.de**

# IMBISS LOKOMOTIV

Bahnhofstr. 6 | 79215 Elzach | Tel. 07682 - 924128



Deutsch-Türkische Spezialitäten  
**Döner, Pizza, Salat...**



## GÖTZ+MORIZ

bauen + modernisieren



Dach + Fassade



Baustoffe



Werkzeuge



Trockenbau

Alles rund um  
Bauen und Wohnen

Bei Götz + Moriz können sich  
Heimwerker und Profis  
informieren und einkaufen!

waldkirch@goetzmoriz.com

www.goetzmoriz.com

79183 Waldkirch, Mauermattenstr. 10, Telefon +49 7681 4034-3550 Niederlassungen: Freiburg, Bad Krozingen, Bad Säckingen, Lörrach, Müllheim, Riegel, Titisee-Neustadt  

# SCHIRI, WIR KENNEN DEINE STEUERNUMMER

OES  
TERLE  
+ KOLLE  
GEN

OESTERLE+KOLLEGEN **STEUERBERATER / WIRTSCHAFTSPRÜFER / WEGBEGLEITER**

BAHNHOFSTRASSE 4 | 79215 ELZACH | TEL: 07682 / 9104-0

OESTERLE-KOLLEGEN.DE | SERVICE@OESTERLE-KOLLEGEN.DE

DOWN TO EARTH. UP TO THE FUTURE.